

SOOVITUSED

EUROOPA KESKPANK

EUROOPA KESKPANGA SOOVITUS,

31. mai 2007,

millega muudetakse soovitus EKP/2004/16 Euroopa Keskpannga statistikaaruandluse nõuete kohta maksebilansi ja rahvusvahelise investeerimispositsiooni statistika ning rahvusvaheliste reservide skeemi valdkonnas

(EKP/2007/4)

(2007/C 136/02)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

kohaselt peavad liikmesriigid korraldama statistikaandmete kogumise ja tegema igakülgset koostööd EKPSiga, et tagada põhikirja artiklist 5 tulenevate kohustuste täitmine.

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpannga põhikirja, eelkõige selle artiklit 5.1,

- (3) Kui uued liikmesriigid võtavad kasutusele euro, tuleb koostada muutunud koosseisus euroagregaadi tagasivaatelistel andmetel maksebilansi (sh hooaja suhtes korrigeeritud jooksevkonto) ja rahvusvahelise investeerimispositsiooni statistika kohta. Seetõttu ning võttes arvesse euroala tulevast laienemist on vaja sätestada tagasivaatelistel andmetel esitamise ning muuta 16. juuli 2004. aasta soovitus EKP/2004/16 Euroopa Keskpannga statistikaaruandluse nõuete kohta maksebilansi ja rahvusvahelise investeerimispositsiooni statistika ning rahvusvaheliste reservide skeemi valdkonnas ⁽²⁾. Tagasivaatelistel andmetel ajavahemiku võib läbi vaadata 2010. aastal,

ning arvestades järgmist:

- (1) Põhikirja artikli 5.1 esimese lause kohaselt peab Euroopa Keskpank (EKP) riikide keskpankade (RKPde) abiga koguma kas muudelt pädevatelt ametiasutustelt, mis ei ole RKPd, või vahetult majandussubjektidelt statistilist teavet, mida on vaja Euroopa Keskpankade Süsteemi (EKPS) ülesannete täitmiseks. Põhikirja artikli 5.1 teise lause kohaselt peab EKP sel eesmärgil tegema koostööd ühenduse institutsioonide ja asutustega ning liikmesriikide või kolmandate riikide pädevate asutuste ja rahvusvaheliste organisatsioonidega.
- (2) Teavet, mida on vaja EKP nõuete täitmiseks maksebilansi ja rahvusvahelise investeerimispositsiooni statistika valdkonnas, võivad koguda ja/või koostada muud pädevad asutused peale RKPde. Seetõttu peavad EKP või RKPd ja vastavad pädevad ametiasutused tegema nende nõuete täitmiseks vajalike ülesannete täitmisel koostööd kooskõlas põhikirja artikliga 5.1. Nõukogu 23. novembri 1998. aasta määruse (EÜ) nr 2533/98 (statistilise teabe kogumise kohta Euroopa Keskpannga poolt) ⁽¹⁾ artikli 4

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SOOVITUSE:

Artikkel 1

Soovitus EKP/2004/16 I, III, IV ja VII lisa muudetakse kooskõlas käesoleva suunise vastavate lisadega I, II, III ja IV.

⁽¹⁾ EÜTL 318, 27.11.1998, lk 8.

⁽²⁾ ELT C 292, 30.11.2004, lk 21.

Artikkel 2

Adressaadid

Käesolev soovitus on adresseeritud Iirimaa statistikaametile (*Central Statistics Office*) ja Itaalia valuutaametile (*Ufficio Italiano dei Cambi*).

Frankfurt Maini ääres, 31. mai 2007

EKP nõukogu nimel

EKP president

Jean-Claude TRICHET

I LISA

Soovituse EKP/2004/16 I lisa muudetakse järgmiselt:

1. Punkt 1.6 asendatakse järgmisega:

„Portfelliinvesteeringute kogumise süsteem peab alates märtsist 2008 vastama ühele VII lisa tabelis osutatud mudelile, alustades andmetest 2008. aasta jaanuari tehingute ja 2007. aasta lõpu positsioonide kohta. Valitud mudelit võib rakendada etappide kaupa, arvestades, et iga RKP jõuaks detsembri 2008 positsioonide osas VII lisas osutatud andmemahuni hiljemalt märtsiks 2009.”

2. Punktis 1 lõpus lisatakse järgmine punkt 1.7:

„1.7 a) Juhul kui liikmesriik võtab euro kasutusele 1. jaanuaril 2007 või pärast seda, peavad selle liikmesriigi RKP ja teiste osalevate liikmesriikide RKPd esitama liikmesriigi euro kasutuselevõtu päeval EKP-le tagasivaatelised andmed vastavalt nõuetele III lisa tabelites 1 kuni 8, et võimaldada uue koosseisu euroala agregaatide koostamist. RKPd peavad neid tagasivaatelisi andmeid esitama alates allpool osutatud kuupäevadest, v.a tabeli 13 jaotused, mille puhul varaseim viiteperiood on osutatud tabelis. Kõiki tagasivaatelisi andmeid esitatakse võimaluste piires.

i) Kui euro kasutusele võtnud liikmesriik liitus ELiga enne maid 2004, peavad tagasivaatelised andmed hõlmama vähemalt perioodi alates 1999. aastast.

ii) Kui euro kasutusele võtnud liikmesriik liitus ELiga mais 2004, peavad tagasivaatelised andmed hõlmama vähemalt perioodi alates 2004. aastast.

iii) Kui euro kasutusele võtnud liikmesriik liitus ELiga pärast maid 2004, peavad tagasivaatelised andmed hõlmama vähemalt perioodi alates selle liikmesriigi ELiga liitumise kuupäevast.

b) Juhul kui alapunktis a osutatud tagasivaatelised andmed ei sisalda viit aastat hõlmavaid kuuandmeid kõigi maksebilansi jooksva konto nelja põhijaotuse kohta, s.o kaubad, teenused, tulu ja jooksvad ülekanded, peavad RKPd tagama, et nende poolt esitatud andmetes see sisalduks.”

3. Alapunkt 2.6 asendatakse järgmisega:

„Andmed võlaväärtpaberitega tehtud tehingute ja positsioonide kohta emissiooni väeringute lõikes tehakse EKP-le kättesaadavaks kuue kuu jooksul pärast selle perioodi lõppu, mida andmed puudutavad.”

4. Lisatakse järgmine uus alapunkt 4.4a:

„4.4 Võimalustele vastavad prognoosid on lubatud järgmiste alajaotuste puhul II lisa tabelis 2:

a) muude investeeringute tulu alajaotused: I C 2.3.1 kuni 2.3.3 ja memokirjed 1 kuni 4;

b) jooksvate ülekannete alajaotused: I D 1.1 kuni D 1.8 ja D 2.2.1 kuni D 2.2.11; ja

c) kapitaliülekannete alajaotused: II A.1 ja A.2.”

II LISA

Soovituse EKP/2004/16 III lisa muudetakse järgmiselt:

1. Tabel 2 asendatakse järgmisega:

„Tabel 2

Riikide kvartaliandmed euroala maksebilansi jaoks ⁽¹⁾

	Kreedit	Deebet	Neto
I. Jooksev konto			
A. Kaubad	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
B. Teenused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
C. Tulud			
1. Hüvitised töötajatele	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
2. Investeerimistulu			
2.1. Otseinvesteeringud	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
2.1.1. Tulu põhikapitalilt	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
2.1.1.1. Dividendid ja jaotatud kasum	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
2.1.1.2. Reinvesteeritud tulu ja jaotamata kasum	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
2.1.2. Tulu võlalt (intress)	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
2.2. Portfelliinvesteeringud	<i>extra</i>		<i>national</i>
2.2.1. Tulu põhikapitalilt	<i>extra</i>		<i>national</i>
2.2.2. Tulu võlalt (intress)	<i>extra</i>		<i>national</i>
2.2.2.1. Võlakirjad	<i>extra</i>		<i>national</i>
2.2.2.2. Rahaturuinstrumendid	<i>extra</i>		<i>national</i>
2.3. Muud investeeringud	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
2.3.1. Intress vastavalt BPM5-le (FISIM suhtes korrigeerimata) ⁽²⁾	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
2.3.2. Kindlustusvõtjatele omistatav tulu	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
2.3.3. Muu	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
Memokirjed:			
1. Investeerimistulu — intress vastavalt SNA93-le (FISIM suhtes kohandatud) ⁽³⁾	<i>extra</i>		
2. FISIM-le vastav väärtus	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
3. Investeerimistulu — intress vastavalt BPM5-le (FISIM suhtes kohandamata)	<i>extra</i>		
4. Investeerimistulu — v.a intress	<i>extra</i>		

	Kreedit	Deebet	Neto
D. Jooksvad ülekanded	extra	extra	extra
1. Valitsussektor	extra	extra	extra
1.1. toodete maksud	extra	extra	extra
1.2. muud tootmismaksud	extra	extra	extra
1.3. toodete subsiidiumid	extra	extra	extra
1.4. muud tootmissubsiidiumid	extra	extra	extra
1.5. maksud tulult, varalt, jne	extra	extra	extra
1.6. Sotsiaalmaksud	extra	extra	extra
1.7. Sotsiaaltoetused, v.a mitterahalised sotsiaalsiirded	extra	extra	extra
1.8. Muud valitsussektori jooksvad ülekanded	extra	extra	extra
2. Muud sektorid	extra	extra	extra
2.1 ülekanded töötajatele	extra	extra	extra
2.2 muud ülekanded	extra	extra	extra
2.1.1. toodete maksud	extra	extra	extra
2.1.2. muud tootmismaksud	extra	extra	extra
2.1.3. toodete subsiidiumid	extra	extra	extra
2.1.4. muud tootmissubsiidiumid	extra	extra	extra
2.1.5. maksud tulult, varalt, jne	extra	extra	extra
2.1.6. Sotsiaalmaksud	extra	extra	extra
2.1.7. Sotsiaaltoetused, v.a mitterahalised sotsiaalsiirded	extra	extra	extra
2.1.8. Neto kindlustusmaksed, v.a elukindlustus	extra	extra	extra
2.1.9. Kahjukindlustuse nõuded	extra	extra	extra
2.1.10. muude sektorite muud jooksvad ülekanded, mis mujal ei sisaldu	extra	extra	extra
2.1.11. Kodumajapidamiste pensionifondide eraldiste netoväärtus	extra	extra	extra
II. Kapitalikonto	extra	extra	extra
A. Kapitaliülekanded	extra	extra	extra
1. kapitalimaksud	extra	extra	extra
2. investeerimistoetused ja muud kapitaliülekanded	extra	extra	extra
B. mittetoodetud mittefinantsvarade soetamised/realiseerimised	extra	extra	extra
	Netovarad	Netokohustused	Neto
III. Finantskonto			
1. Otseinvesteeringud			extra
1.1. Välismaal			extra
1.1.1. aktsiakapital,			extra
1.1.1.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			extra
1.1.1.2. Muud sektorid			extra

	Netovarad	Netokohustused	Neto
1.1.2. Reinvesteeritud tulu			extra
1.1.2.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			extra
1.1.2.2. Muud sektorid			extra
1.1.3. Muu kapital			extra
1.1.3.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			extra
1.1.3.2. Muud sektorid			extra
1.2. Andmeesitaja majanduses			extra
1.2.1. aktsiakapital,			extra
1.2.1.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			extra
1.2.1.2. Muud sektorid			extra
1.2.2. Reinvesteeritud tulu			extra
1.2.2.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			extra
1.2.2.2. Muud sektorid			extra
1.2.3. Muu kapital			extra
1.2.3.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			extra
1.2.3.2. Muud sektorid			extra
2. Portfelliinvesteeringud	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
2.1. Omandiväärtpaberid,	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
<i>sellest investeerimisfondide ja rahaturufondide aktsiad/osad, mis</i>	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
i) <i>kuuluvad rahandusasutustele</i>	<i>extra</i>		
ii) <i>kuuluvad valitsussektorile</i>	<i>extra</i>		
iii) <i>kuuluvad RAdele (v.a keskpangad)</i>	<i>extra</i>		
iv) <i>kuuluvad muudele sektoritele</i>	<i>extra</i>		
2.1.1. <i>kuuluvad rahandusasutustele</i>	<i>extra</i>		
2.1.2. <i>kuuluvad valitsussektorile</i>	<i>extra</i>		
2.1.3. <i>on emiteeritud RAde poolt (välja arvatud keskpangad)</i>	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.1.4. <i>kuuluvad RAdele (välja arvatud keskpangad)</i>	<i>extra</i>		
2.1.5. <i>on emiteeritud muude sektorite poolt</i>	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.1.6. <i>kuuluvad muudele sektoritele</i>	<i>extra</i>		
2.2. Völaväärtpaberid	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
2.2.1. Völakirjad, mis	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
2.2.1.1. <i>on emiteeritud rahandusasutuste poolt</i>	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.1.2. <i>kuuluvad rahandusasutustele</i>	<i>extra</i>		
2.2.1.3. <i>on emiteeritud valitsusektori poolt</i>	<i>intra</i>	<i>national</i>	

	Netovarad	Netokohustused	Neto
2.2.1.4. kuuluvad valitsussektorile	extra		
2.2.1.5. on emiteeritud RAde poolt (välja arvatud keskpangad)	intra	national	
2.2.1.6. kuuluvad RAdele (välja arvatud keskpangad)	extra		
2.2.1.7. on emiteeritud muude sektorite poolt	intra	national	
2.2.1.8. kuuluvad muudele sektoritele	extra		
2.2.2. Rahaturuinstrumendid, mis	intra/extra	national	
2.2.2.1. on emiteeritud rahandus- asutuste poolt	intra	national	
2.2.2.2. kuuluvad rahandusasutus- tele	extra		
2.2.2.3. on emiteeritud valitsussek- tori poolt	intra	national	
2.2.2.4. kuuluvad valitsussektorile	extra		
2.2.2.5. on emiteeritud RAde poolt (välja arvatud keskpangad)	intra	national	
2.2.2.6. kuuluvad RAdele (välja arvatud keskpangad)	extra		
2.2.2.7. on emiteeritud muude sektorite poolt	intra	national	
2.2.2.8. kuuluvad muudele sektoritele	extra		
3. Tuletisinstrumendid			national
3.1. Rahandusasutused			national
3.2. Valitsussektor			national
3.3. RAd (välja arvatud keskpangad)			national
3.4. Muud sektorid			national
4. Muud investeeringud	extra	extra	extra
4.1. Rahandusasutused	extra	extra	
4.1.1. Laenu/sularaha ja hoiused	extra	extra	
4.1.2. Muud varad/kohustused	extra	extra	
4.2. Valitsussektor	extra	extra	
4.2.1. Kaubanduskrediit	extra	extra	
4.2.2. Laenu/sularaha ja hoiused	extra	extra	
4.2.2.1. Laenu	extra		
4.2.2.2. Sularaha ja hoiused	extra		
4.2.3. Muud varad/kohustused	extra	extra	
4.3. RAd (välja arvatud keskpangad)	extra	extra	
4.3.1. Laenu/sularaha ja hoiused	extra	extra	
4.3.2. Muud varad/kohustused	extra	extra	

	Netovarad	Netokohustused	Neto
4.4. Muud sektorid	extra	extra	
4.4.1. Kaubanduskrediit	extra	extra	
4.4.2. Laenuid/sularaha ja hoiused	extra	extra	
4.4.2.1. Laenuid	extra		
4.4.2.2. Sularaha ja hoiused	extra		
4.4.3. Muud varad/kohustused	extra	extra	
5. Reservvarad	extra		
5.1. Rahaline kuld	extra		
5.2. Laenueriõigused (SDRid)	extra		
5.3. Reservi positsioon IMFis	extra		
5.4. Välisvaluuta	extra		
5.4.1. Sularaha ja hoiused	extra		
5.4.1.1. rahandusasutuste ja BISi juures	extra		
5.4.1.2. RAde (v.a keskpangade) juures	extra		
5.4.2. Väärtpaberid	extra		
5.4.2.1. Põhikapital	extra		
5.4.2.2. Võlakirjad	extra		
5.4.2.3. Rahaturuinstrumentid	extra		
5.4.3. Tuletisinstrumentid	extra		
5.5. Muud nõuded	extra		

(¹) „extra” tehingud mitte-euroala residentidega (portfelliinvesteeringute varade ja nendega seotud tulu puhul viitab see emitentide residentsusele);
„intra” euroala erinevate liikmesriikide vahelised tehingud;
„national” osaleva liikmesriigi residentide kõik maksebilansitehingud (kasutatakse üksnes seoses portfelliinvesteeringute kontode kohustustega ja tuletisinstrumentide kontode netosaldogaga).

(²) Finantsvahendusteenuste kaudne mõõtmine (*Financial intermediation services indirectly measured*).

(³) Riikide arvepidamissüsteem 1993 (*System of National Accounts*)."

2. Tabel 4 asendatakse järgmisega:

„Tabel 4

Riikide kvartaliandmed euroala rahvusvahelise investeerimispositsiooni jaoks (¹)

	Varad	Kohustused	Neto
I. Otseinvesteeringud			extra
1.1. Välismaal			extra
1.1.1. — Põhikapital ja reinvesteeringut tulu			extra
1.1.1.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			extra
1.1.1.2. Muud sektorid			extra
1.1.2. — Muu kapital			extra
1.1.2.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			extra
1.1.2.2. Muud sektorid			extra

	Varad	Kohustused	Neto
1.2. Andmeesitaja majanduses			<i>extra</i>
1.2.1. — Põhikapital ja reinvesteeritud tulu			<i>extra</i>
1.2.1.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			<i>extra</i>
1.2.1.2. Muud sektorid			<i>extra</i>
1.2.2. — Muu kapital			<i>extra</i>
1.2.2.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			<i>extra</i>
1.2.2.2. Muud sektorid			<i>extra</i>
II. Portfelliinvesteeringud			<i>national</i>
2.1. Omandiväärtpaberid,	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
<i>sellest investeerimisfondide ja rahaturufondide aktsiad/ osad, mis</i>	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
i) <i>kuuluvad rahandusautustele</i>	<i>extra</i>		
ii) <i>kuuluvad valitsussektorile</i>	<i>extra</i>		
iii) <i>kuuluvad RAdele (v.a keskpangad)</i>	<i>extra</i>		
iv) <i>kuuluvad muudele sektoritele</i>	<i>extra</i>		
2.1.1. <i>kuuluvad rahandusautustele</i>	<i>extra</i>		
2.1.2. <i>kuuluvad valitsussektorile</i>	<i>extra</i>		
2.1.3. <i>on emiteeritud RAde poolt (välja arvatud keskpangad)</i>	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.1.4. <i>kuuluvad RAdele (välja arvatud keskpangad)</i>	<i>extra</i>		
2.1.5. <i>on emiteeritud muude sektorite poolt</i>	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.1.6. <i>kuuluvad muudele sektoritele</i>	<i>extra</i>		
2.2. Völaväärtpaberid	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
2.2.1. Völakirjad	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
2.2.1.1. <i>on emiteeritud rahandusautustest poolt</i>	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.1.2. <i>kuuluvad rahandusautustele</i>	<i>extra</i>		
2.2.1.3. <i>on emiteeritud valitsussektori poolt</i>	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.1.4. <i>kuuluvad valitsussektorile</i>	<i>extra</i>		
2.2.1.5. <i>on emiteeritud RAde poolt (välja arvatud keskpangad)</i>	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.1.6. <i>kuuluvad RAdele (välja arvatud keskpangad)</i>	<i>extra</i>		
2.2.1.7. <i>on emiteeritud muude sektorite poolt</i>	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.1.8. <i>kuuluvad muudele sektoritele</i>	<i>extra</i>		
2.2.2. Rahaturuinstrumendid, mis	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
2.2.2.1. <i>on emiteeritud rahandusautustest poolt</i>	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.2.2. <i>kuuluvad rahandusautustele</i>	<i>extra</i>		
2.2.2.3. <i>on emiteeritud valitsussektori poolt</i>	<i>intra</i>	<i>national</i>	

	Varad	Kohustused	Neto
2.2.2.4. kuuluvad valitsussektorile	<i>extra</i>		
2.2.2.5. on emiteeritud RAde poolt (välja arvatud keskpangad)	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.2.6. kuuluvad RAdele (välja arvatud keskpangad)	<i>extra</i>		
2.2.2.7. on emiteeritud muude sektorite poolt	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.2.8. kuuluvad muudele sektoritele	<i>extra</i>		
III. Tuletisinstrumendid	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
3.1. Rahandusasutused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
3.2. Valitsussektor	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
3.3. RAd (välja arvatud keskpangad)	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
3.4. Muud sektorid	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
IV. Muud investeeringud	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
4.1. Rahandusasutused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.1.1. Laenuid/sularaha ja hoiused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.1.2. Muud varad/kohustused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.2. Valitsussektor	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.2.1. Kaubanduskrediit	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.2.2. Laenuid/sularaha ja hoiused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.2.2.1. Laenuid	<i>extra</i>		
4.2.2.2. Sularaha ja hoiused	<i>extra</i>		
4.2.3. Muud varad/kohustused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.3. RAd (välja arvatud keskpangad)	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.3.1. Laenuid/sularaha ja hoiused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.3.2. Muud varad/kohustused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.4. Muud sektorid	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.4.1. Kaubanduskrediit	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.4.2. Laenuid/sularaha ja hoiused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.4.2.1. Laenuid	<i>extra</i>		
4.4.2.2. Sularaha ja hoiused	<i>extra</i>		
4.4.3. Muud varad/kohustused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
V. Reservvarad	<i>extra</i>		
5.1. Rahaline kuld	<i>extra</i>		
5.2. Laenueriõigused (SDRid)	<i>extra</i>		
5.3. Reservi positsioon IMFis	<i>extra</i>		
5.4. Välisvaluuta	<i>extra</i>		
5.4.1. Sularaha ja hoiused	<i>extra</i>		
5.4.1.1. rahandusasutuste ja BISi juures	<i>extra</i>		
5.4.1.2. RAde (v.a keskpankade) juures	<i>extra</i>		

	Varad	Kohustused	Neto
5.4.2. Väärtpaberid	<i>extra</i>		
5.4.2.1. Põhikapital	<i>extra</i>		
5.4.2.2. Võlakirjad	<i>extra</i>		
5.4.2.3. Rahaturuinstrumendid	<i>extra</i>		
5.4.3. Tuletisinstrumendid	<i>extra</i>		
5.5. Muud nõuded	<i>extra</i>		

(¹) „extra” mitte-euroala residentide positsioonid (portfelliinvesteeringute varade ja nendega seotud tulu puhul viitab see emitentide residentsusele);

„intra” euroala erinevate liikmesriikide vahelised positsioonid;

„national” osaleva liikmesriigi residentide kõik välispositsioonid (kasutatakse üksnes seoses portfelliinvesteeringute kontode kohustustega).”

3. Tabel 5 asendatakse järgmisega:

„Tabel 5

Riikide aastaandmed euroala rahvusvahelise investeerimispositsiooni jaoks (¹)

	Varad	Kohustused	Neto
I. Otseinvesteeringud			<i>extra</i>
1.1. Välismaal			<i>extra</i>
1.1.1. — Põhikapital ja reinvesteeringut tulu			<i>extra</i>
1.1.1.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			<i>extra</i>
1.1.1.2. Muud sektorid			<i>extra</i>
<i>millest:</i>			
1.1.1.A Noteeritud välismaa ettevõtete põhikapitali positsioonid (turuväärtus)			<i>extra</i>
1.1.1.B Noteerimata välismaa ettevõtete põhikapitali positsioonid (arvestuslik väärtus)			<i>extra</i>
<i>Memokirje:</i>			
<i>Noteeritud välismaa ettevõtete põhikapitali positsioonid (arvestuslik väärtus)</i>			<i>extra</i>
1.1.2. — Muu kapital			<i>extra</i>
1.1.2.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			<i>extra</i>
1.1.2.2. Muud sektorid			<i>extra</i>
1.2. Andmeesitaja majanduses			<i>extra</i>
1.2.1. — Põhikapital ja reinvesteeringut tulu			<i>extra</i>
1.2.1.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			<i>extra</i>
1.2.1.2. Muud sektorid			<i>extra</i>
<i>millest:</i>			
1.2.1.A Noteeritud euroala ettevõtete põhikapitali positsioonid (turuväärtus)			<i>extra</i>

	Varad	Kohustused	Neto
1.2.1.B Noteerimata euroala ettevõtete põhikapitali positsioonid (arvestuslik väärtus)			<i>extra</i>
Memokirje:			
Noteeritud euroala ettevõtete põhikapitali positsioonid (arvestuslik väärtus)			<i>extra</i>
1.2.2. — Muu kapital			<i>extra</i>
1.2.2.1. RAd (välja arvatud keskpangad)			<i>extra</i>
1.2.2.2. Muud sektorid			<i>extra</i>
II. Portfelliinvesteeringud			<i>national</i>
2.1. Omandiväärtpaberid	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
sellest investeerimisfondide ja rahaturufondide aktsiad/osad, mis	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
i) kuuluvad rahandusasutustele	<i>extra</i>		
ii) kuuluvad valitsussektorile	<i>extra</i>		
iii) kuuluvad RAdele (v.a keskpangad)	<i>extra</i>		
iv) kuuluvad muudele sektoritele	<i>extra</i>		
2.1.1. kuuluvad rahandusasutustele	<i>extra</i>		
2.1.2. kuuluvad valitsussektorile	<i>extra</i>		
2.1.3. on emiteeritud RAde poolt (välja arvatud keskpangad)	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.1.4. kuuluvad RAdele (välja arvatud keskpangad)	<i>extra</i>		
2.1.5. on emiteeritud muude sektorite poolt	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.1.6. kuuluvad muudele sektoritele	<i>extra</i>		
2.2. Võlaväärtpaberid	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
2.2.1. Võlakirjad	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
2.2.1.1. on emiteeritud rahandusasutuste poolt	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.1.2. kuuluvad rahandusasutustele	<i>extra</i>		
2.2.1.3. on emiteeritud valitsussektori poolt	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.1.4. kuuluvad valitsussektorile	<i>extra</i>		
2.2.1.5. on emiteeritud RAde poolt (välja arvatud keskpangad)	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.1.6. kuuluvad RAdele (välja arvatud keskpangad)	<i>extra</i>		
2.2.1.7. on emiteeritud muude sektorite poolt	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.1.8. kuuluvad muudele sektoritele	<i>extra</i>		
2.2.2. Rahaturuinstrumentid, mis	<i>intra/extra</i>	<i>national</i>	
2.2.2.1. on emiteeritud rahandusasutuste poolt	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.2.2. kuuluvad rahandusasutustele	<i>extra</i>		

	Varad	Kohustused	Neto
2.2.2.3. on emiteeritud valitsussektori poolt	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.2.4. kuuluvad valitsussektorile	<i>extra</i>		
2.2.2.5. on emiteeritud RAde poolt (välja arvatud keskpangad)	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.2.6. kuuluvad RAdele (välja arvatud keskpangad)	<i>extra</i>		
2.2.2.7. on emiteeritud muude sektorite poolt	<i>intra</i>	<i>national</i>	
2.2.2.8. kuuluvad muudele sektoritele	<i>extra</i>		
III. Tuletisinstrumentid	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
3.1. Rahandusasutused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
3.2. Valitsussektor	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
3.3. RAde (välja arvatud keskpangad)	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
3.4. Muud sektorid	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
IV. Muud investeeringud	<i>extra</i>	<i>extra</i>	<i>extra</i>
4.1. Rahandusasutused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.1.1. Laenu/sularaha ja hoiused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.1.2. Muud varad/kohustused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.2. Valitsussektor	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.2.1. Kaubanduskrediit	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.2.2. Laenu/sularaha ja hoiused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.2.2.1. Laenu	<i>extra</i>		
4.2.2.2. Sularaha ja hoiused	<i>extra</i>		
4.2.3. Muud varad/kohustused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.3. RAde (välja arvatud keskpangad)	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.3.1. Laenu/sularaha ja hoiused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.3.2. Muud varad/kohustused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.4. Muud sektorid	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.4.1. Kaubanduskrediit	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.4.2. Laenu/sularaha ja hoiused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
4.4.2.1. Laenu	<i>extra</i>		
4.4.2.2. Sularaha ja hoiused	<i>extra</i>		
4.4.3. Muud varad/kohustused	<i>extra</i>	<i>extra</i>	
V. Reservvarad	<i>extra</i>		
5.1. Rahaline kuld	<i>extra</i>		
5.2. Laenueriõigused (SDRid)	<i>extra</i>		
5.3. Reservi positsioon IMFis	<i>extra</i>		
5.4. Välisvaluuta	<i>extra</i>		
5.4.1. Sularaha ja hoiused	<i>extra</i>		
5.4.1.1. rahandusasutuste ja BISi juures	<i>extra</i>		
5.4.1.2. RAde (v.a keskpangade) juures	<i>extra</i>		

	Varad	Kohustused	Neto
5.4.2. Väärtpaberid	<i>extra</i>		
5.4.2.1. Põhikapital	<i>extra</i>		
5.4.2.2. Võlakirjad	<i>extra</i>		
5.4.2.3. Rahaturuinstrumendid	<i>extra</i>		
5.4.3. Tuletisinstrumendid	<i>extra</i>		
5.5. Muud nõuded	<i>extra</i>		

(¹) „extra” mitte-euroala residentide positsioonid (portfelliinvesteeringute varade ja nendega seotud tulu puhul viitab see emitentide residentsusele);

„intra” euroala erinevate liikmesriikide vahelised positsioonid;

„national” osaleva liikmesriigi residentide kõik välispositsioonid (kasutatakse üksnes seoses portfelliinvesteeringute kontode kohustustega).”

4. Tabel 9 asendatakse järgmisega:

„Tabel 9

EKP geograafilised jaotused kvartali maksebilansi voogude ja aasta rahvusvahelise investeerimispositsiooni andmete jaoks

-
- Taani
 - Rootsi
 - Ühendkuningriik
 - EL liikmesriigid, kes ei kuulu euroalasse, v.a Taani, Rootsi ja Ühendkuningriik (¹)
 - ELi institutsioonid (²)
 - Šveits
 - Kanada
 - Ameerika Ühendriigid
 - Jaapan
 - *Offshore*-keskused (³)
 - millest: Hong Kong
 - Rahvusvahelised organisatsioonid, v.a EL institutsioonid (⁴)
 - Brasiilia
 - Hiina
 - India
 - Vene Föderatsioon
-

(¹) Ühekaupa jaotust ei ole vaja.

(²) Vaata nimekirja tabelis 12. Ühekaupa jaotust ei ole vaja.

(³) Kohustuslik ainult maksebilansi finantskonto, seonduva tulukonto ja rahvusvahelise investeerimispositsiooni jaoks. Offshore-keskustega seotud jooksva konto (v.a tulu) voogude kohta tuleb aruanne esitada eraldi või jääkkirjena. Vaata nimekirja tabelis 11. Ühekaupa jaotust ei ole vaja.

(⁴) Vaata nimekirja tabelis 12. Ühekaupa jaotust ei ole vaja.”

5. Tabelit 13 muudetakse, lisades tabeli lõppu järgmised read:

„Tulu põhikapitalilt jaotus			
Kvartali maksebilanss	4. kvartal 2007	Märts 2008	III lisa tabel 2
Kirjed I. C.2.1.1.1 ja C.2.1.1.2 (*)			
Investeeringustulu jaotus			
Kvartali maksebilanss	4. kvartal 2008	Märts 2009	III lisa tabel 2
Kirjed I. C.2.3.1 kuni C.2.3.3 (*)			
Memokirjed 1 kuni 4	4. kvartal 2008	Märts 2009	III lisa tabel 2
Jooksvate ülekannete jaotus			
Kvartali maksebilanss	4. kvartal 2007	Märts 2008	III lisa tabel 2
Kirjed I. D.1, D.2, D.2.1 ja D.2.2 (*)			
Kirjed I. D.1.1 kuni D.1.8 ja D.2.2.1 kuni D.2.2.11 (*)	4. kvartal 2008	Märts 2009	III lisa tabel 2
Kapitalikonto jaotus			
Kvartali maksebilanss	4. kvartal 2007	Märts 2008	III lisa tabel 2
Kirjed II.A ja II.B (*)			
Kirjed II.A.1 ja II.A.2 (*)	4. kvartal 2008	Märts 2009	III lisa tabel 2
Portfelliinvesteeringud — omandiväärtpaberid — investeeringufondide ja rahaturufondide aktsiad/osad			
Kvartali maksebilanss	1. kvartal 2010	Juuni 2010	III lisa tabel 2
Kvartali rahvusvaheline investeerimispositsioon	1. kvartal 2010	Juuni 2010	III lisa tabel 4
Aasta rahvusvaheline investeerimispositsioon	Detsembri lõpp 2009	Juuni 2010	III lisa tabel 5

(*) Vaata III lisa tabelit 2.”

III LISA

Soovituse EKP/2004/16 IV lisa muudetakse järgmiselt:

1. Vahetult enne punkti 1 lisatakse järgmine tekst:

„Mõiste „resident” vastab määratlusele nõukogu määruse (EÜ) nr 2533/1998 artikli 1 lõikes 4. Euroala puhul hõlmab majandusterritoorium järgmist: i) osalevate liikmesriikide majandusterritoorium; ja ii) EKP, keda loetakse euroala residentiks.

Muu maailm (*rest of the world, RoW*) hõlmab majandusterritooriume väljaspool euroala, s.o liikmeriigid, kes ei ole eurot kasutusele võtnud, kõik kolmandad riigid ja rahvusvahelised organisatsioonid, s.h need, mis asuvad füüsiliselt euroalal. Kõik EL institutsioonid loetakse väljaspool euroala olevateks residentideks ⁽¹⁾. Seetõttu kirjendatakse ja liigitakse kõiki osalevate liikmesriikide tehinguid EL institutsioonidega euroala maksebilansi ja rahvusvahelise investeerimispositsiooni statistikas mitte-euroala tehingutena.

Allpool osutatud juhtudel määratletakse resident järgmiselt:

- a) saatkondade ja sõjaväebaaside töötajad on oma tööandjaks oleva valitsuse riikide residentid, välja arvatud juhul, kui nad on tööle võetud asukohariigist ja riigist, kus saatkond või sõjaväebaas asub;
 - b) maa ja/või hoonete (näiteks puhkemajad) piiriüleste tehingute korral loetakse, et vara omanik on omandi tinglikult üle andnud üksusele, mis on vara asukohta riigi resident. Tinglikku üksust loetakse mitte-residentist omaniku omandis ja kontrolli all olevaks;
 - c) juhul kui üksusel praktiliselt puudub füüsiline dimensioon, näiteks investeerimisfond (juhtkonnast lahus), väärtpaperistamise ettevõtte, teatud väärtpaperistamise finantsvahendusettevõtte, loetakse ta selle majandusterritooriumi residentiks, mille seaduste alusel ta on asutatud. Juhul kui üksust ei ole asutatud, on kriteeriumiks asukoht, s.o riik, mille õigussüsteemist juhindutakse üksuse loomisel ja tegevuses.”
2. Punkti 1.1 kolmandas lõigus jäetakse välja teine lause („Peamiseks erinevuseks on, et EKP ei nõua otseinvesteeringute põhikapitalilt saadava tulu liigendust jaotatud ja jaotamata kasumiks.”).
3. Punkti 1.2 teine lõik („Kui kapitalikonto IMFi standardkomponendid hõlmavad jaotust „valitsussektoriks” ja „muudeks sektoriteks” (koos täiendava liigendusega), siis EKP koostab üksnes kindlasummalise kapitalikonto ilma liigendusega.”) jäetakse välja.

IV LISA

Soovituse EKP/2004/16 VII lisa muudetakse järgmiselt:

1. Kolmandas lõigus jäetakse välja teine lause („Seetõttu, kui CSDB projekti 1 etapi dokumenti „*Project Closure Document*” (projekti lõpetamise akt) ei ole EKP nõukogule Euroopa Keskpangade Süsteemi statistikakomitee kaudu esitatud märtsi lõpuks 2005, lükatakse seda tähtaega edasi sama aja võrra, mille võrra esitamine hilineb”).
2. Lause „Alates 2008. aasta märtsist ... järgmises tabelis” asendatakse järgmise lausega:
„Alates I lisa punktis 1.6 osutatud kuupäevast ja võttes arvesse samas sätestatud etapiviisilise rakendamise võimalust, peab euroala portfelliinvesteeringute kogumise süsteem vastama ühele järgmises tabelis osutatud mudelile.”.

(1) Välja arvatud EKP.